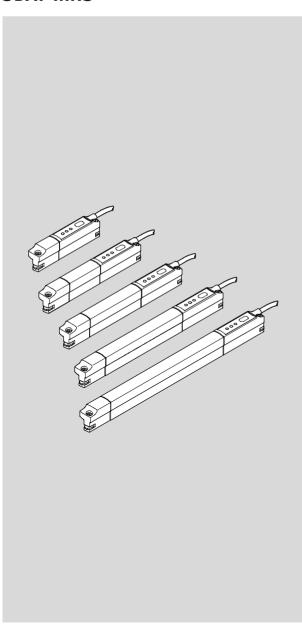
# Trasduttore di posizione

## **SDAT-MHS**





it Manuale

( (



8035153 1402NH [8035158] Traduzione delle istruzioni originali SDAT-MHS

Identificazione di pericoli e note per poterli evitare:



#### Allarme

Pericoli che possono causare la morte o lesioni gravi.

#### Ulteriori simboli:



#### Attenzione

Danni materiali o perdita funzionale.

#### Indicazioni di testo:

- Attività che possono essere eseguite seguendo qualsiasi ordine.
- 1. Attività che devono essere eseguite seguendo l'ordine indicato.
- Enumerazioni generiche.

## Indice generale

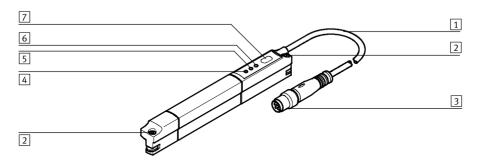
1	Descrizione del prodotto	5
1.1	Panoramica	5
1.2	Caratteristiche	5
2	Funzionamento e utilizzo	6
2.1	Funzione uscita analogica	7
2.2	Funzioni di commutazione e logica di commutazione	8
	2.2.1 Comparatore finestra	8
	2.2.2 Funzione finecorsa cilindro	9
	2.2.3 Comparatore di isteresi	9
	2.2.4 Contatto normalmente aperto (NO) e contatto normalmente chiuso (NC)	9
2.3	Modo operativo uscita di commutazione (SIO)	10
2.4	Modo operativo IO-link	10
3	Condizioni di utilizzo	11
4	Montaggio	12
4.1	Parti elettriche	12
4.2	Meccanica	13
5	Messa in servizio	14
5.1	Impostazione del modo di set-up	14
5.2	Rappresentazione in scala del segnale analogico	14
5.3	Programmazione dell'uscita di commutazione	15
	5.3.1 Impostazione del comparatore finestra	15
	5.3.2 Impostazione della funzione finecorsa cilindro	16
	5.3.3 Impostazione del comparatore di isteresi	17
	5.3.4 Invertire la logica di commutazione (NO o NC)	17
5.4	Blocco/sblocco del tasto operativo	18
5.5	Programmazione dell'uscita IO-link	18
6	Esercizio	19
5.1	LED	19
5.2	Reset del trasmettitore di posizione all'impostazione di fabbrica	20
7	Smontaggio	21

#### SDAT-MHS

11	Appendice	29
10.2	IO-Link	24
	Informazioni generali	
10	Dati tecnici	23
9	Accessori	22
8.1 8.2	Diagnosi attraverso LED	
8	Risoluzione dei guasti	21

## 1 Descrizione del prodotto

### 1.1 Panoramica



- 1 Cavo di collegamento
- 2 Vite di fissaggio
- 3 Connettore M8, orientabile
- 4 LED rosso: indicazione di stato
- Fig. 1 Elementi operativi e collegamenti
- 5 LED verde: indicazione dello stato di pronto
- 6 LED giallo: indicazione dello stato di commutazione
- 7 Tasto operativo

1.2 Caratteristiche

Caratteristica	Codice di ordinazione	Principi
Trasmettitore di posizione	SDAT-	
Fissaggio	M	Inseribile nella scanalatura
Rilevamento	HS-	Sensore Hall
Campo di rilevamento	Mxx-	Campo in mm, xx = 50/80/100/125/160
Tensione d'esercizio	1	24 V DC
Display	L-	LED
Uscita elettrica	SA-	PNP o IO-link e uscita analogica 420 mA
Caratteristica del cavo	E-	Impiego su catena portacavi + robot
Lunghezza cavo	0,3-	Lunghezza cavo 0,3 m
Collegamento elettrico	M8D	M8 orientabile (bussola filettata)

Tab. 1 Panoramica delle varianti

### 2 Funzionamento e utilizzo

Il trasmettitore di posizione SDAT-MHS viene utilizzato per rilevare senza contatto la posizione del pistone di attuatori con interrogazione magnetica. Sono adatti gli attuatori Festo con scanalatura a T (scanalatura profilata 8) nonché cilindri tondi e cilindri a tirante con kit di fissaggio.

Il trasmettitore di posizione SDAT-MHS rileva il campo magnetico del magnete del pistone e registra continuamente il movimento del pistone nel campo di rilevamento.

Come segnale d'uscita sono disponibili:

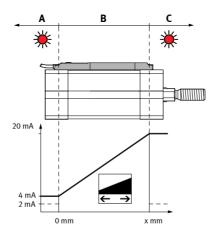
- Segnale di corrente analogico (4...20 mA)
- Uscita di commutazione programmabile (24 V)
- Modo di comunicazione IO-link (→ Capitolo 2.3).

L'apparecchio non è adatto per l'impiego come componente di sicurezza!

### 2.1 Funzione uscita analogica

L'uscita analogica mette a disposizione un segnale d'uscita 4...20 mA proporzionale alla corsa del pistone nel campo di rilevamento.

- Il segnale d'uscita analogico può essere rappresentato in scala.
- Si può invertire la direzione di risalita del segnale d'uscita analogico.
- Il segnale di posizione analogico viene messo a disposizione nel modo operativo uscita di commutazione parallelamente e indipendentemente dall'emissione dei valori di posizione dell'uscita di commutazione.
- Nel modo operativo IO-link l'uscita analogica è disattivata.



x = lunghezza massima del campo di rilevamento (a seconda del tipo)

Fig. 2 Curva caratteristica uscita analogica

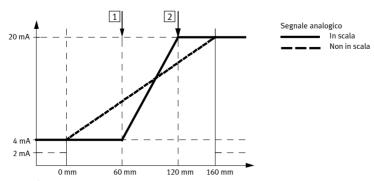
Segnale	Descrizione	Campo <sup>1)</sup>
0 mA	- esercizio IO-link	
	<ul> <li>errore (ad es. rottura del cavo, errore parametro)</li> </ul>	
2 mA	<ul> <li>dopo l'inserimento della tensione d'esercizio, pistone al di fuori</li> </ul>	A, C
	del campo di rilevamento	
4 mA	– il pistone è uscito dal campo di rilevamento in direzione della	А
	corrente d'uscita decrescente	
>4 mA <20 mA	<ul> <li>pistone all'interno del campo di rilevamento</li> </ul>	В
20 mA	– il pistone è uscito dal campo di rilevamento in direzione della	С
	corrente d'uscita crescente	

<sup>1)</sup> Campo → Fig. 2., campo A e C: LED rosso acceso

Tab. 2 Segnale di uscita uscita analogica

#### Scalatura del segnale analogico

Di norma il segnale analogico 4...20 mA è assegnato al campo di rilevamento completo. Se si utilizza solo una parte del campo di rilevamento, si può scalare l'emissione del valore analogico al campo di rilevamento effettivamente utilizzato. La risoluzione e la precisione di ripetibilità non vengono migliorate dalla scalatura

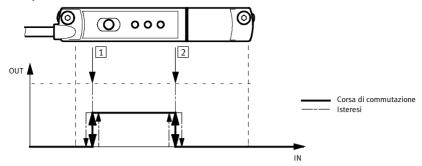


- 1 Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 3 Scalatura del segnale analogico (esempio SDAT-MHS-M160)

## 2.2 Funzioni di commutazione e logica di commutazione

#### 2.2.1 Comparatore finestra



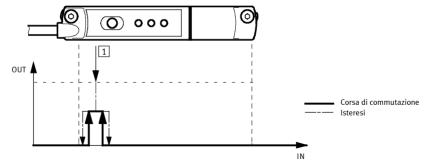
- Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 4 Comparatore finestra

I punti teach (1, 2) vengono collegati alla funzione comparatore finestra.

- La posizione dei punti teach determina la larghezza della finestra.
- L'isteresi non è selezionabile né preimpostata.

#### 2.2.2 Funzione finecorsa cilindro



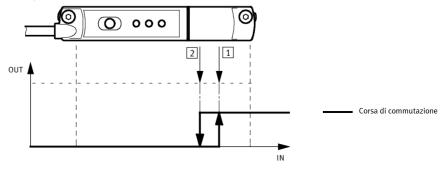
#### 1 Punto teach

Fig. 5 Funzione finecorsa cilindro

La funzione finecorsa cilindro è composta da corsa di commutazione e isteresi. L'isteresi serve per la soppressione dei segnali di commutazione in caso di fluttuazioni intorno al punto di commutazione.

- Il valore teach è il centro della corsa di commutazione.
- Corsa di commutazione e isteresi non sono impostabili. Per la corsa di commutazione e l'isteresi sono memorizzati dei valori che corrispondono a un tipico sensore di finecorsa elettronico su un tipico attuatore.

#### 2.2.3 Comparatore di isteresi



- 1 Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 6 Comparatore di isteresi

I punti teach (1, 2) vengono collegati alla funzione comparatore di isteresi.

- Il punto teach 1 (ON) è il punto di azionamento, il punto teach 2 (OFF) è il punto di reset.
- Il punto teach 2 determina la dimensione dell'isteresi.

#### 2.2.4 Contatto normalmente aperto (NO) e contatto normalmente chiuso (NC)

Di norma è impostata la logica di commutazione contatto normalmente aperto (NO). Selezionando la funzione contatto normalmente chiuso (NC), si inverte la funzione dell'uscita di commutazione.

### 2.3 Modo operativo uscita di commutazione (SIO)

Se si aziona il IO-link/l'uscita di commutazione come uscita di commutazione, si può programmare un solo canale binario. Il modo operativo uscita di commutazione deve essere programmato in modo attivo mediante il modo di set-up (tasto) (→ Capitolo 5.3).

- Comparatore di finestra o funzione finecorsa cilindro o comparatore di isteresi programmabile.
- Logica di commutazione contatto normalmente chiuso (NC) o contatto normalmente aperto (NO) selezionabile
- Programmazione mediante protocollo IO-link (canale BDC1) o tasto operativo sull'apparecchio.
- Segnalazione uscita di commutazione ON: LED giallo acceso.
- Segnale di uscita 24 V DC (PNP).



#### Attenzione

Anche se l'uscita analogica è stata scalata, è ancora possibile programmare l'uscita di commutazione mediante tutto il campo di rilevamento.

### 2.4 Modo operativo IO-link

Nel modo operativo IO-link vengono trasmessi segnali di commutazione e valori di posizione continui (valori analogici con codifica digitale).

- Sono disponibili 4 canali binari programmabili singolarmente come comparatori di finestra o sensori di finecorsa o comparatori di isteresi.
- I valori di posizione continui vengono trasmessi sempre parallelamente e indipendentemente dall'emissione dei valori di posizione dei canali binari.
- Ogni canale può essere impostato come contatto normalmente chiuso (NC) o contatto normalmente aperto (NO).
- Trasmissione dati codificata in modo seriale e digitale nel protocollo IO-link.
- Dati di processo: 12 bit per dati di posizione e 4 bit per canali binari (→ Capitolo 10).
- Possibile utilizzo di cavi standard non schermati fino a 20 m di lunghezza.
- File di descrizione dell'apparecchio IODD per apparecchi di qualsiasi lunghezza
  - → www.festo.com/sp.
- Parametri e funzioni secondo il profilo sensore Smart.
- Supporto delle funzioni opzionali parametrizzazione blocco e Data Storage.
- Visualizzazione esercizio IO-link: il LED verde lampeggia (1 Hz).
- Inversione della direzione dei valori dei dati di processo (PDV).
   PDV minimo (standard) o massimo (invertito) all'estremità del cavo del sensore.

### 3 Condizioni di utilizzo

- Utilizzare il prodotto nel suo stato originale, senza apportare modifiche non autorizzate.
- Impiegare SDAT-MHS solo per gli attuatori appositamente rilasciati da Festo
   (→ www.festo.com/catalogue).
- Evitare di posizionare corpi magnetici in prossimità del trasmettitore di posizione. Questi possono influenzare il campo magnetico e quindi la reazione dei sensori.
- Rispettare i valori limite indicati (ad es. tensioni, forze, temperature).
- Tenere presente le condizioni ambientali esistenti nel luogo d'impiego.
- L'apparecchio è stato realizzato per l'impiego nel settore industriale. Per l'utilizzo all'interno delle unità abitative bisogna eventualmente adottare misure per la soppressione di radiodisturbi.
- Rispettare le norme specifiche (ad es. delle associazioni di categoria o di enti nazionali) concernenti il luogo di impiego.
- Togliere il materiale da imballaggio. Gli imballaggi possono essere riciclati in base al loro materiale (eccezione: carta oleata = rifiuti non riciclabili).

## 4 Montaggio

Le operazioni di montaggio e messa in servizio devono essere eseguite solo da personale specializzato provvisto di apposita qualifica, in conformità alle istruzioni per l'uso.

#### 4.1 Parti elettriche



#### Allarme

Utilizzare esclusivamente alimentazioni elettriche in grado di garantire un sezionamento elettrico sicuro della tensione d'esercizio secondo IEC/EN 60204-1. Attenersi inoltre ai requisiti generali previsti per i circuiti elettrici PELV secondo IEC/EN60204-1. È ammesso l'impiego di alimentatori di commutazione solamente se in grado di garantire un sezionamento sicuro ai sensi della normativa EN 60950/VDE 0805.

- 1 Accertarsi che la tensione d'esercizio sia disinserita
- 2. Collegare il connettore M8 con il cavo di collegamento delle unità di comando principali.
  - Coppia di serraggio per la ghiera del connettore max. 0,3 Nm.

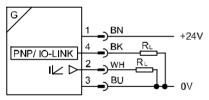


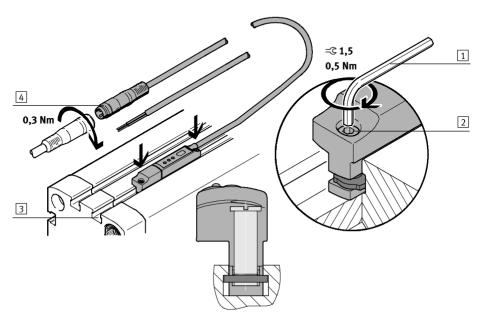
Fig. 7 Schema elettrico

Pin	Occupazione	Connettore
1	Tensione d'esercizio +24 V DC	M8x1, a 4 poli
2	Uscita analogica 020 mA	1
3	0 V	\(\begin{pmatrix} + \dot \\ + \dot \end{pmatrix} \dot \dot \\ \dot \dot \dot \dot \dot \
4	IO-link/uscita di commutazione (cavo C/Q)	3

Tab. 3 Occupazione pin collegamento connettore

#### 4.2 Meccanica

Il montaggio va in qualsiasi posizione.



- 1 Chiave per viti a esagono cavo
- 2 Vite di fissaggio

- 3 Scanalatura T (scanalatura profilata 8)
- 4 Connettore M8

Fig. 8 Montaggio delle parti meccaniche

- 1. Posizionare SDAT-MHS nella scanalatura T dell'attuatore.
- 2. Spostare il pistone in un finecorsa dell'applicazione.
- 3. Spostare SDAT-MHS in direzione del pistone fino a quando si spegne il LED rosso.
- 4. Avvitare le viti di fissaggio a mano.
  - Coppia di serraggio max. 0,5 Nm.
  - Utensile: chiave per viti a esagono cavo (apertura chiave 1,5 mm).

### 5 Messa in servizio

Le operazioni di montaggio e messa in servizio devono essere eseguite solo da personale specializzato provvisto di apposita qualifica, in conformità alle istruzioni per l'uso.

- Inserire la tensione d'esercizio.
  - → LLED sono accesi (a seconda della posizione del pistone → Tab. 4).
  - → L'apparecchio è pronto per il funzionamento.

### 5.1 Impostazione del modo di set-up

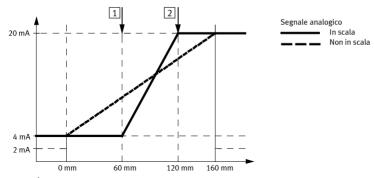
- 1. Premere il tasto operativo per 3 volte in 3 secondi.
  - → Modo di set-up: i LED verde e giallo lampeggiano allo stesso ritmo.



#### Attenzione

Se dopo il passaggio al modo di set-up non si termina la programmazione entro 60 secondi, SDAT-MHS passa automaticamente al modo operativo

### 5.2 Rappresentazione in scala del segnale analogico



- 1 Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 9 Scalatura del segnale analogico (esempio SDAT-MHS-M160)

Presupposto: il pistone si trova nel campo di rilevamento (LED rosso spento).

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 5 volte consecutive.
  - → Rappresentazione in scala del segnale analogico: il LED verde lampeggia (5 volte consecutive in 2 secondi).
- 3. Spostare il pistone sul punto iniziale del campo di rilevamento desiderato.
- 4. Premere il tasto operativo.
  - → Il punto teach 1 (punto iniziale del campo di rilevamento) è stato determinato (4 mA).
  - → Il LED verde continua a lampeggiare, il LED giallo lampeggia a 1 Hz.
- 5. Spostare il pistone sul punto finale del campo di rilevamento desiderato.

- 6. Premere il tasto operativo.
  - → Il punto teach 2 (punto finale del campo di rilevamento) è stato determinato (20 mA).
  - → Passaggio al modo operativo.

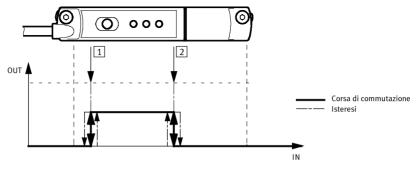


#### Attenzione

Per invertire la direzione di risalita del segnale analogico: posizionare il punto teach 2 (20 mA) sull'asse del cilindro davanti al punto teach 1 (4 mA).

### 5.3 Programmazione dell'uscita di commutazione

#### 5.3.1 Impostazione del comparatore finestra



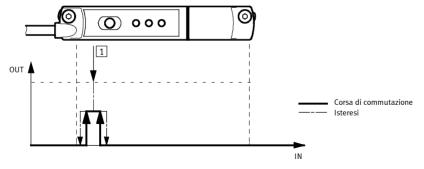
- 1 Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 10 Comparatore finestra

Presupposto: il pistone si trova nel campo di rilevamento (LED rosso spento).

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il LED verde lampeggia (1 volta in 2 secondi).
- 3. Spostare il pistone nel punto di commutazione 1 (punto teach 1).
- 4. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il punto di commutazione 1 è determinato.
  - → Il LED verde continua a lampeggiare, il LED giallo lampeggia a 1 Hz.
- 5. Spostare il pistone nel punto di commutazione 2 (punto teach 2).
- 6. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il punto di commutazione 2 è determinato.
  - → Passaggio al modo operativo.

#### 5.3.2 Impostazione della funzione finecorsa cilindro



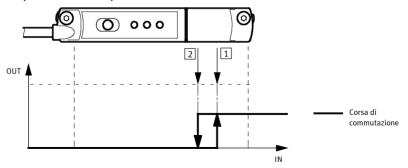
#### 1 Punto teach

Fig. 11 Funzione finecorsa cilindro

Presupposto: il pistone si trova nel campo di rilevamento (LED rosso spento).

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 2 volte.
  - → Il LED verde lampeggia (2 volte consecutive in 2 secondi).
- 3. Spostare il pistone nel punto di commutazione (punto teach 1).
- 4. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il punto di commutazione è determinato.
  - → Passaggio al modo operativo.

#### 5.3.3 Impostazione del comparatore di isteresi



- 1 Punto teach 1
- 2 Punto teach 2

Fig. 12 Comparatore di isteresi

Presupposto: il pistone si trova nel campo di rilevamento (LED rosso spento).

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 3 volte.
  - → Il LED verde lampeggia (3 volte consecutive in 2 secondi).
- 3. Spostare il pistone nel punto di azionamento (punto teach 1).
- 4. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il punto di azionamento è determinato.
  - → Il LED verde continua a lampeggiare, il LED giallo lampeggia a 1 Hz.
- 5. Spostare il pistone nel punto di reset (punto teach 2).
- 6. Premere il tasto operativo per 1 volta.
  - → Il punto di reset è determinato.
  - → Passaggio al modo operativo.

#### 5.3.4 Invertire la logica di commutazione (NO o NC)

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 4 volte.
  - → Il LED verde lampeggia (4 volte consecutive in 2 secondi).
  - → Il LED giallo lampeggia: la logica di commutazione impostata attualmente è NC.
  - → Il LED giallo non lampeggia: la logica di commutazione impostata attualmente è NO.
- 3. Premere il tasto operativo.
  - → La logica di commutazione è invertita.
  - → Passaggio al modo operativo.

### 5.4 Blocco/sblocco del tasto operativo

Nell'esercizio IO-link il tasto operativo è bloccato sempre e automaticamente.

Nel modo operativo uscita di commutazione il tasto operativo è di norma bloccato. Tuttavia può essere bloccato nel modo IO-link per il modo operativo uscita di commutazione:

- 1 Creazione modo IO-link
- 2. Selezionare il blocco tasti per il modo operativo uscita di commutazione nel menu parametri IO-link:
  - blocco dell'accesso all'apparecchio,
  - blocco dell'interfaccia utente locale.

Indicatore LED con tasto operativo bloccato:

- Se si preme il tasto operativo: il LED verde lampeggia per 3 secondi a 3 Hz.
- Il LED giallo mostra lo stato attuale dell'uscita di commutazione.
- Il LED rosso si accende solo se il pistone si trova al di fuori del campo di rilevamento.

### 5.5 Programmazione dell'uscita IO-link

Non è possibile impostare la funzione IO-link mediante i tasti operativi sull'apparecchio. Tutte le impostazioni per la messa a punto, messa in funzione e parametrizzazione vengono eseguite nell'unità di comando principale del master IO-link.

- Caricare il file di descrizione dell'apparecchio IODD (→ www.festo.com/sp) relativo all'apparecchio stesso nell'interprete del master IO-link.
- 2. Collegare l'IO-link/l'uscita di commutazione al master IO-link.
- Programmare l'apparecchio. Osservare le indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso del master IO-link.



#### Attenzione

Se l'apparecchio riconosce un errore al momento della messa in funzione, l'errore viene visualizzato sull'interfaccia utente del master IO-link e viene bloccata la possibilità di programmazione.

## 6 Esercizio

## 6.1 LED

## Segnalazioni di stato in esercizio normale

Indicatore LED			Descrizione
Giallo	Verde	Rosso	
	*	$\cap$	Si accende il LED verde: stato di pronto (giallo: indifferente, rosso: off).
'-'	深	$\cup$	<ul> <li>Funzione uscita analogica o modo operativo uscita di commutazione.</li> </ul>
			<ul> <li>Pistone all'interno del campo di rilevamento</li> </ul>
,	**	,	Il LED verde lampeggia a 1 Hz: stato di pronto.
'-'	茶	'-'	– Modo operativo IO-link.
<u> </u>	**	$\overline{}$	I LED giallo e verde sono accesi: stato di pronto.
<b>☆</b>	7	$\cup$	<ul> <li>Uscita di commutazione attivata.</li> </ul>
			<ul> <li>Pistone nel campo di una funzione programmata.</li> </ul>
	<b>₩</b>	$\overline{}$	Il LED verde lampeggia per 3 secondi a 3 Hz se si preme il tasto operativo:
	深	$\cup$	tasto operativo bloccato.
-		<u> </u>	LED rosso acceso: indicazione di stato.
'-'	'- /		<ul> <li>Pistone al di fuori del campo di rilevamento</li> </ul>

Tab. 4 Indicatori LED in esercizio normale

#### Verifica configurazione

Nel modo di set-up si può verificare la configurazione attualmente impostata.

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 6 volte.
  - → I LED giallo, verde e rosso lampeggiano ciclicamente a seconda della configurazione attuale (→ Tab. 5).

Premendo nuovamente il tasto si termina la verifica e SDAT-MHS passa al modo operativo. Se non si preme il tasto, dopo 60 secondi SDAT-MHS passa automaticamente al modo operativo.

Indicatore LED		Descrizione
Verd	le	Funzione
	Nessuna visualizzazione	Disattivato
	1 x lampeggiante	Comparatore di finestra
	2 x lampeggiante	Funzione finecorsa cilindro
	3 x lampeggiante	Comparatore di isteresi
Gial	lo	Logica di commutazione
	1 x lampeggiante	Contatto normalmente chiuso (NC)
	2 x lampeggiante	Contatto normalmente aperto (NO)
Ross	50	Scalatura lineare
	1 x lampeggiante	Configurato dall'utente
	2 x lampeggiante	Campo di rilevamento complessivo

Tab. 5 Indicazioni di stato nel modo di set-up.

## 6.2 Reset del trasmettitore di posizione all'impostazione di fabbrica

Parametri	Impostazione di fabbrica
Funzione di commutazione	Nessuno
Logica di commutazione	Contatto normalmente aperto (NO)
Scalatura lineare	Campo di rilevamento complessivo

Tab. 6 Impostazioni di fabbrica SDAT-MHS

#### Richiamare l'impostazione di fabbrica

- 1. Passare al modo di set-up (→ Capitolo 5.1).
- 2. Premere il tasto operativo per 10 volte.
  - → I LED giallo, verde e rosso lampeggiano a 1 Hz.
- 3. Premere il tasto operativo.
  - → Il trasmettitore di posizione viene resettato all'impostazione di fabbrica.
  - → Passaggio al modo operativo.

## 7 Smontaggio

- 1. Disinserire la tensione d'esercizio.
- 2. Scollegare gli attacchi da SDAT-MHS.
- 3. Svitare le viti di fissaggio (→ Fig. 8).
- 4. Estrarre SDAT-MHS dalla scanalatura T dell'attuatore.

## 8 Risoluzione dei guasti

## 8.1 Diagnosi attraverso LED

Indicatore LED			Possibili cause	Rimedio
Giallo	Verde	Rosso		
0	0	0	Alimentazione di tensione	Garantire l'alimentazione di tensione.
			difettosa	
Tutti i LEI	Ooff		Linea di collegamento difet-	Sostituire il cavo di collegamento.
			tosa	
			Sensore difettoso.	Sostituire l'apparecchio.
	$\overline{}$	<u> </u>	Sensore difettoso.	Inserire/disinserire l'alimentazione di
	$\cup$	**		tensione.
Il LED ros	so lampe	ggia		Sostituire l'apparecchio.
<b>☆</b>	,-,	, - 、	Cortocircuito/sovraccarico	Eliminare il cortocircuito/sovraccarico.
※	- /	'- /	nell'uscita di	
			commutazione	
Il LED gia	llo lampeg	ggia a 3 Hz	Errore di parametro	Resettare l'apparecchio all'imposta-
				zione di fabbrica (→ Capitolo 6.2).
\\\\ <u>\</u>	**		Errore di comunicazione nel	Controllare il master IO-link.
※	***	'- /	modo IO-link	Riavvio della comunicazione.
Il LED giallo lampeggia a 3 Hz				Controllare il cavo C/Q.
Il LED verde lampeggia a 1 Hz				

Tab. 7 Indicatori LED in caso di guasti

## 8.2 Guasti generali



#### Attenzione

Se durante l'esercizio IO-link l'apparecchio riconosce un errore, sul master IO-link viene emessa una segnalazione di stato. L'IO-link/l'uscita di commutazione non vengono bloccati.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Segnale errato o imprevisto	Attuatore non adatto	Utilizzare un attuatore adatto.
sull'uscita analogica		
	Apparecchio difettoso	Sostituire l'apparecchio.
	Tensione d'esercizio assente o	Ripristinare l'intervallo della
	non ammessa	tensione d'esercizio.
	Uscita interessata da	Eliminare il
	cortocircuito o sovraccarico	cortocircuito/sovraccarico.
	Corpi magnetici in prossimità del	Evitare corpi magnetici in
	trasmettitore di posizione	corrispondenza del trasmettitore.
L'uscita di commutazione	Uscita interessata da	Eliminare il
non si comporta come	cortocircuito o sovraccarico	cortocircuito/sovraccarico.
previsto dalle impostazioni	Apparecchio difettoso	Sostituire l'apparecchio.
Le impostazioni non	Accesso protetto attivato	Sbloccare il tasto (possibile solo
possono essere modificate		tramite IO-link).

Tab. 8 Guasti possibili

## 9 Accessori

Accessori → www.festo.com/catalogue

## 10 Dati tecnici

## 10.1 Informazioni generali

SDAT-MHS		50	80	100	125	160	
Omologazione		CE, RC	M				
Marchio CE (→ Dichiarazione di conformità)		Second	Secondo la direttiva UE sulla CEM				
Nota materiali	Confor	me RoH	S				
Segnale di ingresso/elemento di misura		1					
Campo di rilevamento 1)	[mm]	50	80	100	125	160	
Elaborazione segnale		1		1			
Intervallo di rilevamento tipo.	[ms]	1,0					
Max. velocità di traslazione	[m/s]	3					
Uscita generale							
Risoluzione corsa	[mm]	≤ 0,05					
Uscita di commutazione		1					
Uscita di commutazione		PNP					
Ripetibilità del punto di commutazione	[mm]	± 0,1					
Isteresi	[mm]	≤ 0,3					
Uscita analogica		1					
Uscita analogica	[mA]	0 20					
Sensibilità [	mA/mm]	0,32	0,20	0,16	0,128	0,10	
Errore di linearità tipo	[mm]	± 0,25		1			
Precisione di ripetibilità	[mm]	± 0,1					
Max. resistenza di carico uscita in corrente	[Ω]	500					
Parti elettroniche		1					
Tensione d'esercizio DC	[V]	1530					
Tempo di trasmissione del segnale tipo	[ms]	₹2					
Parti elettromeccaniche		1					
Lunghezza del cavo	[m]	0,3					
Sezione nominale conduttore	[mm <sup>2</sup> ]	0,1					
Meccanica							
Max. coppia di serraggio	[Nm]	0,5					
Informazione sul materiale corpo contenitore		PA rinfo	rzato, po	oliestere,	acciaio in	ossidabile	
		fortem	ente lega	to, otton	e nickelate	0	
Immissioni/emissioni							
Temperatura ambiente	[°C]	-25+	70				
Temperatura ambiente con omologazione UL	[°C]	-20+	60				
Grado di protezione (a norma EN 60529)		IP65/I	P68				
•		(condiz	ione IP6	8: durata	del contro	ollo 24 h)	

<sup>1)</sup> A seconda del tipo

Tab. 9 Dati tecnici SDAT-MHS

#### 10.2 IO-Link

SDAT-MHS	50	80	100	125	160		
Protocollo IO-link	V1.1	V1.1					
Profilo IO-link Smart Sensor Profil							
	Classi funzionali: 0x8000, 0x8001, 0x8002, 0x8003, 0x8004						
Modo di comunicazione	COM3 (2	COM3 (230,4 kBaud)					
Ampiezza dati di processo 2 byte							
Tipo di porta	A, a 4 po	A, a 4 poli					
Device-ID	0x01	0x02	0x03	0x04	0x05		

Tab. 10 Strato fisico

Record dati di processo: 2 byte																
Bit	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Dati di processo <sup>1)</sup>	ProcessDataVariable (PDV) → Tab. 12							BDC4	BDC3	BDC2	BDC1					
Dati	POSITION							D switch	C switch	B switch	A switch					
Tipo	Unsigned Integer							Boolean								

BDC = canale dati binario (BinaryDataChannel)

Tab. 11 Contenuto dati di processo

Lunghezza del- l'apparecchio	Campo di rilevamento [mm]	PDV OoR <sup>1)</sup> min.	PDV OoR <sup>2)</sup> max.	PDV OoR dopo Power ON <sup>3)</sup>
-M50	050	0	1064	4095
-M80	080	0	1679	4095
-M100	0100	0	2088	4095
-M125	0125	0	2600	4095
-M160	0160	0	3317	4095

OoR min.: valore minimo del campo di rilevamento e inferiori

Tab. 12 Campo di valori delle variabili dei dati di processo (PDV) per le lunghezze degli apparecchi

<sup>2)</sup> OoR max.: valore massimo del campo di rilevamento e superiori

<sup>3)</sup> OoR after Power ON: al di fuori del campo di rilevamento durante la creazione della tensione d'esercizio

Indice	Sub-	Nome	Valore standard	Acces	so <sup>1)</sup>		Lun-	Formato	
	indice		(esempio M50)	U	M	S	ghezza		
0x0002	0	System	→ Tab. 14	-	W	W	1 byte	Unsigned	
		Command						Integer	
0x000C	0	Device Access	0 = Unlocked	R	R/W	R/W	2 byte	Record	
		Locks <sup>2)</sup>	1 = Locked						
0x0010	0	Vendor Name	Festo AG & Co.KG	R	R	R	64 byte	String	
0x0011	0	Vendor Text	http://www.festo.com	R	R	R	64 byte	String	
0x0012	0	Product Name	SDAT-MHS-	R	R	R	64 byte	String	
			M50-1L-SA-E-0.3-M8						
0x0013	0	Product ID <sup>3)</sup>	1531265	R	R	R	64 byte	String	
0x0014	0	Product Text	Trasmettitore di	R	R	R	64 byte	String	
			posizione						
0x0015	0	Serial-Number	12345678901	R	R	R	16 byte	String	
0x0016	0	Hardware	REVxy	R	R	R	64 byte	String	
		Revision							
0x0017	0	Firmware	REVxy	R	R	R	64 byte	String	
		Revision							
0x0018	0	Application	***	R/W	R/W	R/W	32 byte	String	
		Specific Tag <sup>4)</sup>							
0x0028	0	Process Data	→ Tab. 11	R	R	R	2 byte	Record	
		Input							

<sup>1)</sup> Gruppo di autorizzazione U = User, M = Maintenence, S = Specialist; accesso R = leggere, R/W = leggere e scrivere, - = nessun accesso

Tab. 13 Dati di servizio

<sup>2)</sup> Bit 0: lock Parameter Write Access; Bit1: lock data storage; Bit3: lock local user interface (tasto operativo)

<sup>3)</sup> Codice prodotto Festo

Valore definito dall'utente

Valore Accesso <sup>1)2)</sup>			Lun-	Formato	Osservazione		
	U	М	S	ghezza			
128	-	-	W	1 byte	Unsigned Integer	Reset Device	
130	-	-	W			Restore Factory Settings	
176	-	-	W			Reset Warnings	
160	_	W	W	1		Teach SP1 BDC1 <sup>3)</sup>	
161	-	W	W			Teach SP2 BDC1 <sup>3)</sup>	
162	-	W	W			Teach SP1 BDC2 <sup>3)</sup>	
163	_	W	W	1		Teach SP2 BDC2 <sup>3)</sup>	
164	_	W	W	1		Teach SP1 BDC3 <sup>3)</sup>	
165	-	W	W			Teach SP2 BDC3 <sup>3)</sup>	
166	-	W	W			Teach SP1 BDC4 <sup>3)</sup>	
167	_	W	W	1		Teach SP2 BDC4 <sup>3)</sup>	
168	_	W	W	1		Teach Scale Start uscita analogica	
169	-	W	W	1		Teach Scale End uscita analogica	

<sup>1)</sup> Gruppo di autorizzazione U = User, M = Maintenence, S = Specialist; accesso W = scrivere, - = nessun accesso

Tab. 14 Comandi di sistema

<sup>2)</sup> Se accesso = scrivere, in caso di tentato accesso di lettura viene restituito il codice di errore 0x8101

<sup>3)</sup> Accesso possibile anche mediante la classe di funzione standard 0x8004 "Teach Channel" del profilo sensore Smart

Indice	Sub-	Nome	Valore stan-	Acc	esso <sup>1)</sup>		Lun- ghezza	Formato <sup>2)</sup>
	indice		dard (esem- pio M50)	U	M	S		
BDC1								
0x003C	1	Setpoint SP1	175	R	R/W	R/W	2 byte	Unsigned
	2	Setpoint SP2	250				2 byte	Integer
0x003D	1	Switchpoint logic	0				1 byte	1
	2	Switchpoint mode	0				1 byte	1
	3	Switchpoint hysteresis	5	1			1 byte	
BDC2		•	•		· ·			•
0x003E	1	Setpoint SP1	275	R	R/W	R/W	2 byte	Unsigned
	2	Setpoint SP2	350	1			2 byte	Integer
0x003F	1	Switchpoint logic	0				1 byte	
	2	Switchpoint mode	0	1			1 byte	1
	3	Switchpoint hysteresis	5				1 byte	1
Uscita ar	nalogica i	n corrente	•		· ·			•
0x3000	1	Scalepoint Start	0	R	R/W	R/W	2 byte	Unsigned
	2	Scalepoint End	1065	1			2 byte	Integer
PDV 0: no	ormale, 1	: invertito, non per uscita	analogica in co	rrent	е	•		•
0x3010	0	Inversione PDV	0	R	R/W	R/W	1 byte	Unsigned
								Integer
BDC3								
0x4000	1	Setpoint SP1	375	R	R/W	R/W	2 byte	Unsigned
	2	Setpoint SP2	450				2 byte	Integer
0x4001	1	Switchpoint logic	0				1 byte	
	2	Switchpoint mode	0				1 byte	
	3	Switchpoint hysteresis	5	1			1 byte	
BDC4			•					
0x4002	1	Setpoint SP1	475	R	R/W	R/W	2 byte	Unsigned
	2	Setpoint SP2	550	1			2 byte	Integer
0x4003	1	Switchpoint logic	0	1			1 byte	
	2	Switchpoint mode	0	1			1 byte	
	3	Switchpoint hysteresis	5	1			1 byte	7

<sup>1)</sup> Gruppo di autorizzazione U = User, M = Maintenence, S = Specialist; accesso R = leggere, R/W = leggere e scrivere
2) Codifica BDC1...BDC4 → Tab. 16

Tab. 15 Parametri

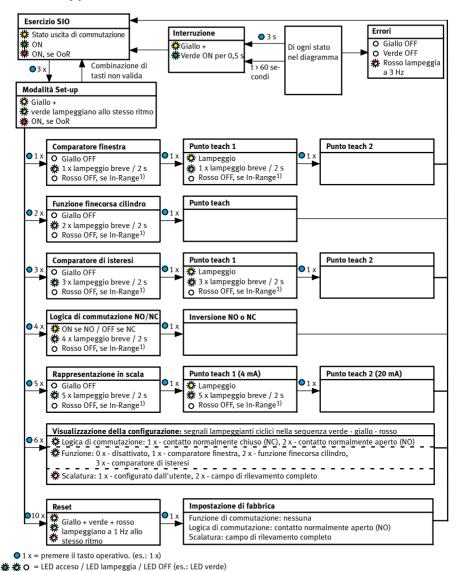
Nome	Codifica
Setpoint SP1/SP2	12 bit valori di posizione (0lunghezza)
Switchpoint logic	0 = segnale d'uscita non invertito; 1 = segnale d'uscita invertito
Switchpoint mode	0 = disattivato; 1 = sensore di finecorsa,
	2 = comparatore finestra, 3 = comparatore di isteresi
Switchpoint hysteresis	Fix: 5

Tab. 16 Codifica parametri punto di commutazione

Codici di errore	Modo	Tipo	Osservazioni
0x4000	(Dis)appear	Error	Errore di temperatura
0x5000	(Dis)appear	Error	Hardware difettoso
0x5111	(Dis)appear	Warning	Tensione troppo bassa
0x6320	(Dis)appear	Error	Errore di parametro
0x8CA0	(Dis)appear	Error	Campo magnetico troppo
			debole, attuatore non adatto
0xFF91	SingleShot	Notification	Data Storage upload request

Tab. 17 Codici di errore

## 11 Appendice



 In seguito alla programmazione mediante "teach-in" di una posizione Out-of-Range (OoR) il LED rosso lampeggia fino a quando il magnete si trova di nuovo nel campo di rilevamento (In-Range).

Fig. 13 Impostazioni mediante il tasto operativo e gli indicatori LED (non esercizio IO-link)

Copyright: Festo AG & Co. KG Postfach 73726 Esslingen Germania

Phone: +49 711 347-0

Fax: +49 711 347-2144

e-mail: service\_international@festo.com

Internet: www.festo.com

Originale: de

È vietato consegnare a terzi o riprodurre questo documento, utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza esplicita autorizzazione. Ogni infrazione comporta il risarcimento dei danni subiti. Tutti i diritti sono riservati, compreso il diritto di deposito brevetti, modelli registrati o di design.